

VEXILLA REGIS PRODEUNT



Corpus Hypercubus
S.Dalí, 1954

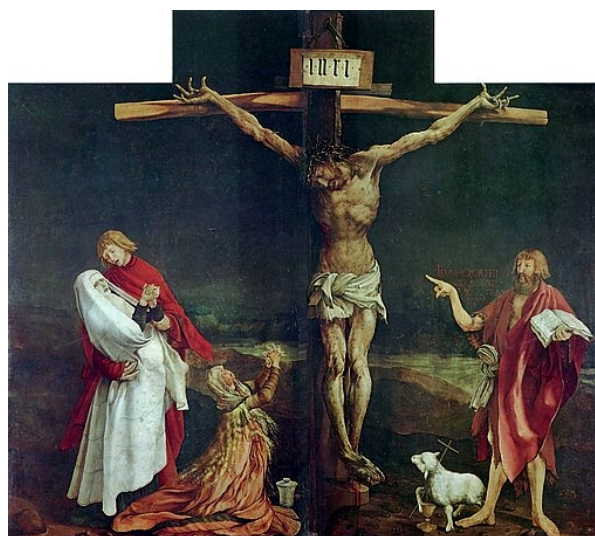
El *Vexilla Regis* es un himno latino del Obispo Venancio Honorio Clemenciano Fortunato (siglo VI).

El título deriva de su primer verso (*“Vexilla regis prodeunt...”*), que se puede traducir al castellano como *“Avanzan ya los pendones del Rey...”*

Su tema es la exaltación de la cruz y el sentido sagrado de la redención de los pecados por el sacrificio de Cristo.

Fue entonado por primera vez el 19 de noviembre de 569 en Poitiers (Francia), durante la procesión de traslado de una reliquia de la cruz en la que fue ejecutado Jesús (la *Vera Cruz* o *Santa Cruz*), enviada por el emperador bizantino Justino II desde Constantinopla.

Si quieres escuchar el himno en interpretación del Coro de Cámara Abadía, [presiona aquí](#).



Crucifixión
M.Grunewald, 1512-16

Versión en latín

*Vexilla regis prodeunt
Fulget crucis mysterium
Quo carne carnis Conditor
Suspensus est patibulo.*

*Quo vulneratus insuper
Mucrone diro lanceae
Ut nos lavaret crimine
Manavit unda et sanguine.*

*Impleta sunt quae concinit
David fideli carmine
Dicens In nationibus
Regnavit a ligno Deus.*

*Arbor decora et fulgida
Ornata Regis purpura
Electa digno stipite
Tam sancta membra tangere.*

*Beata, cuius brachiis
Saecli pependit pretium
Statera facta corporis
Praedamque tulit Tartari.*

*O Crux ave, spes unica
In hac triumphi gloria
Auge piis iustitiam
Reisque dona veniam.*

*Te summa Deus Trinitas
Collaudet omnis spiritus:
Quos per crucis mysterium
Salvas, rege per saecula. Amen.*

Versión en castellano

*Avanzan ya los pendones del Rey,
Mostrando al mundo su perdón:
En ella Aquél que la Vida es,
Muriendo, da la Redención.*

*De su costado ved manar
La Sangre y Agua que sirvió
Para lavarnos la maldad
En que la humanidad cayó.*

*Cumplióronse del Rey David,
Las profecías que nos dio:
Que Dios desde un madero vil,
Se mostraría Triunfador.*

*¡Oh hermoso Árbol sin igual,
Engalanado con Jesús,
Tú fuiste digno de tocar,
El Cuerpo y Sangre de salud!*

*Feliz de ti, pues de ti pendió,
Quien del humano precio fue;
Y así al Infierno arrebató
Las almas que robó Luzbel.*

*¡Oh Santa Cruz del Redentor,
En quien ponemos nuestra fe;
Que en todo tiempo, en su Pasión
Se encienda siempre nuestro amor!*

*¡Oh Trinidad, oh Dios de Luz;
Que todo ser te dé loor!
Señor Jesús, y por tu Cruz,
Siempre obtengamos salvación. Amén.*